Today, it's our turn

Powered by the people of 78744/78745.

GAVA
GO! AUSTIN/VAMOS! AUSTIN

Octubre 2016

¡Acceso a la comida saludable!

La tienda Hula Hu Market (4901 S 1st St.) tuvo su evento el sábado 24 de Septiembre, de 11-1pm. El mismo se llevó a cabo el mismo día que el evento del parque del equipo de Williamson Creek, ¡a solo un bloque de distancia! Muchos de los vecinos que participaron en el evento del parque pudieron pasar por la tienda, vieron la nueva 'sección saludable' que el dueño preparó en la entrada de la tienda, ¡y pudieron usar los cupones de descuento al comprar artículos saludables! Si desea conocer mas sobre la iniciativa de Tienda Saludable y las diferentes actividades que llevamos a cabo en Hula Hu Market, ¡contactenos!

Además, las tiendas E-Z Food Stores (6400 S 1st St & 710 W William Cannon) que son parte de la Iniciativa de tiendas saludables de GAVA, han tenido la iniciativa de crear algunas ofertas saludables para los clientes que compran allí. Esto muestra el gran interés en el programa por parte de los dueños y nos brinda a nosotros, los vecinos, la oportunidad de comenzar conversaciones con ellos sobre qué otras ofertas pueden ser útiles para que la comunidad siga comprando los artículos saludables. Contáctenos si quisiera sumarse al Equipo de acceso a comida saludable y ser parte de estas conversaciones!

*****El puesto de verduras de Dove Springs se lanza el sábado, 22 octubre en el Parque Dove Springs de10:30am - 12:30PM*****

La Academia de Mendez STEM comenzó el Jardín de la comunidad de Dove Springs en la Escuela secundaria Consuelo Méndez el sábado, 1 de octubre. Muchas familias, estudiantes, y maestros ayudaron desde las 9 am - 12 pm. También nos acompañaron "Love Where You Live" y Austin Bridge Builders Alliance al comenzar a poner los postes de la entrada. Por favor, vengan a ver el comienzo al norte del Portable de CIS. Gracias a todos que nos ayudaron!

¡Actividades en los parques y arroyos! Keep Austin Beautiful y el equipo de Creek Bend/E. Williamson Creek continuado a restaurar un parte del arroyo creek para el uso comunitario. En un corto período de tiempo, voluntarios se comenzaron a construir senderos, cortando ramas, sembraron bolas de más de 500 semillas y limpiado más de 300 kilos de basura y reciclaje! Por favor, únase al equipo de arroyo para su próximo proyecto de restauración el 22 de octubre, 9:00, entre 5001 y 4907 Creek Bend Dr.

Clases de Zumba ahora se ofrecen en el parque de Odom! **Gracias a Lorena Solis, una líder del grupo del parque de Odom, zumba se ofrece ahora lunes - viernes a base de donaciones**. Las clases son de 6:00 - 7:00 pm. ¡Sea activo y divertirse! Felicitaciones al grupo del parque de Odom para ayudar a fomentar la actividad física en el parque!

El equipo de adopción del parque Franklin tiene muchas noticias que compartir! Gracias a una donación por parte de la universidad de Texas, escuela de salud pública. El parque ahora está equipado con baloncestos, paletas de ping pong, y otro equipo que será ofrecido a la comunidad en forma de préstamo. El equipo también organizó su segundo día anual para adultos mayores el primero de octubre donde la comunidad disfrutó de actividad física, refrigerios saludables y actividades divertidas.

En honor a su dedicación comunitaria, el equipo del parque Franklin fue honorado por la Fundación de parques de Austin como el equipo de adopción de parque del ano! El equipo recibió el premio llamado the Golden Shovel (la pala dorada) en agradecimiento a su compromiso con el parque. Felicidades al equipo en todos sus exitos y gracias por todo lo que hacen por el parque Franklin.

El equipo del arroyo de Williamson Creek Central Greenbelt participó en el Día Nacional de Tierras Públicas. La líder del equipo Kate Mason Murphy organizó el día de trabajo y más de 150 miembros de la comunidad ayudaron a crear un sendero a un costado del arroyo de Williamson Creek! El nuevo sendero es una de las muchas mejoras que han sido creadas a través de un fondo del programa Alianza Comunitaria de $70,000 dólares, y que es parte del proyecto Conectando Garrison. Este es un esfuerzo de equipo para crear un sendero de recreación de caminata/bicicleta en el 78745 que conecta al parque del distrito, Garrison. Asegurate de pasar por el jardín comunitario de Emerald Wood y echarle un vistazo al nuevo sendero, el cual está localizado enfrente del jardín. Gracias a Kate y a todos los residents que ayudaron!

Los comités de tráfico de APNA y La Fuerza presentaron una solicitud para el programa de Alianza Comunitaria para crear cruceros creativos, mismos que fueron exitosamente pre aprobados. Los líderes trabajaron en diseñar esos cruceros peatonales con cosas que representan salud, promueven actividad física y disminuyen el tráfico. Si se aprueban, estos incrementarán seguridad a los peatones, rutas seguras a la escuela y acceso a puntos importantes como parques, escuelas y tiendas de esquina.

MARATHON KIDS · FOUNDATION COMMUNITIES · AUSTIN PARKS FOUNDATION PEOPLE PLUS PARKS · FARM SHARE AUSTIN · CATCH · sfc · Michael & Susan Dell FOUNDATION · AUSTIN INTERFAITH · United Way United Way for Greater Austin · THE AUSTIN PROJECT

Today, it's our turn

Powered by the people of 78744/78745.

GAVA
GO! AUSTIN/VAMOS! AUSTIN

Octubre 2016

¡APARTE LA FECHA! La reunión anual de la Coalición GAVA será el sábado, 19 de noviembre, de 9:30 am - 12:00 pm en la Iglesia St. John/San Juan Lutheran Church: 409 W. Ben White Blvd. 78704

Cada año, la coalición de GAVA, incluyendo a miles de residentes de 78745 & 78744, se juntan para tomar acción para crear una comunidad más saludable. Únete con los vecinos y colaboradores de la comunidad para disfrutar comida saludable, entrenamiento interactivo, y más!

Calendario de 78745

Junta / Evento	Fecha	Contacto
Puestos de verduras Pase cada semana a comprar frutas y verduras orgánicas frescas y de temporada a precios accesibles. Ofrecemos Doble Dollar a todas las compras con SNAP.	**Sierra Ridge Apartments:** ¡todos los miércoles! 3- 5 PM 201 W St. Elmo Rd **Cunningham Elementary:** Dia de apertura: 1ero de noviembre 2-4:00 PM 2200 Berkeley Ave.	**Simone Benz** Coordinadora del alcance comunitario simone@sustainablefoodcenter.org 512-220-1146, 214-449-9957 (celular)
Junta del sector de actividad física- 78744 & 78745 Únase a los equipos de actividad física para desarrollar sus planes para los parques y áreas verdes. Los equipos recibirán entrenamiento sobre estrategias para fortalecer sus equipos de parques.	**miércoles 12 de octubre** Biblioteca de Pleasant Hill Branch	**Cynthia Rodriguez** Austin Parks Foundation, Organizadora del sector de actividad física de GAVA cynthia@austinparks.org, 512-387-2998
Junta de la asociación de vecinos del parque de Armadillo	**sábado 29 de octubre** 2-4 pm biblioteca Manchaca Branch	**Henrietta Cameron-Mann** **Presidenta de APNA** henrietta0317@gmail.com
Cunningham junta de acceso a comida saludable **Junta del equipo del vecindario-escuela de Cunningham**	**Jueves 13 de octubre** 3:15 pm **miércoles 9 de noviembre** 3:15 pm	**Ivanna Neri** Organizadora comunitaria 78745 ivanna@marathonkids.org, 512-998-3648
Junta del vecindario de Pleasant Hill Únete a nosotros a discutir estrategias que benefician la salud del vecindario de Pleasant Hill	**Lunes 17 de Octubre** 8-9:30 am Pleasant Hill Elementary	**Maria Rivera** **Residente líder** 512-902-9106
Junta del equipo La Voz	**Martes 26 de Octubre** 6:30pm Centro de aprendizaje de Sierra Vista	**Mariano Di Vincenzo** Organizador comunitario con GAVA y FC 713-854-2627 mariano.divincenzo@foundcom.org
Junta Austin Interfaith de todos los líderes de la ciudad de Austin En la agenda está tener en pequeños grupos conversaciones "juntas de casa" para construir nuestra agenda de problemas afectando familias e identificar líderes que trabajen en esas cuestiones.	**Jueves 27 de octubre** 7-8:30 pm St. Johns Church Allendale Rd. 78756	**Kathleen Davis** kdavis@austininterfaith.org 512-916-0100
Únete a los equipos de GAVA ya que participan en el evento de otoño de Es Dia de Mi Parque. Se necesitan muchos voluntarios para mejorar parques y arroyos en el área del 78744 y 78745. Para ser voluntario, registrate aquí: http://austinparks.org/volunteer/impd/	**sábado 6 de noviembre** vários parques en 78744 & 78745	**Cynthia Rodriguez** Austin Parks Foundation, Organizadora del sector de actividad física de GAVA cynthia@austinparks.org, 512-387-2998
Evento de la tienda saludable E-Z Foods Únase con otros residentes para un evento de promoción de productos saludables en la tienda E-Z Foods. ¡Habrán cupones, muestras, recetas, y más!	**En la primera semana de noviembre** Tiendas de E-Z Foods 6400 S 1st St. & 719 W William Cannon	**Marla Torrado** Organizadora de Iniciativa de tiendas saludables marla@marathonkids.org 787-565-5896

Today, it's our turn

Powered by the people of 78744/78745.

GAVA
GO! AUSTIN/VAMOS! AUSTIN

Octubre 2016

¡APARTE LA FECHA! La reunión anual de la Coalición GAVA será el sábado, 19 de noviembre, de 9:30 am - 12:00 pm en la Iglesia St. John/San Juan Lutheran Church: 409 W. Ben White Blvd. 78704

Cada año, la coalición de GAVA, incluyendo a miles de residentes de 78745 & 78744, se juntan para tomar acción para crear una comunidad más saludable. Únete con los vecinos y colaboradores de la comunidad para disfrutar comida saludable, entrenamiento interactivo, y más!

Calendario de Dove Springs-78744

Junta / Evento	Fecha	Contacto
Inventarios de tiendas para la Iniciativa de Tiendas Saludables Únase con otros vecinos para aprender sobre los productos saludables disponibles en todas las tiendas saludables!	**mie 12 oct:** inventario de alimentos saludables en Texaco Food Spot (6607 S Pleasant Valley) **jueves 13 oct** -- inventario de alimentos saludables 10am en Stassney Food Mart (5717 S IH-35)	**Marla Torrado** Organizadora de Iniciativa de tiendas saludables marla@marathonkids.org 787-565-5896
Junta del sector de actividad física- 78744 & 78745 Únase a los equipos de actividad física para desarrollar sus planes para los parques y áreas verdes. Los equipos recibirán entrena- miento sobre estrategias para fortalecer sus equipos de parques.	**miércoles 12 de octubre** **6:30-8 pm** Pleasant Hill Branch Library	**Cynthia Rodriguez** Austin Parks Foundation, Organizadora del sector de actividad física de GAVA cynthia@austinparks.org, 512-387-2998
Sesión de Austin Interfaith para la responsabilidad con los candidatos de consejo municipal de distritos 2, 4, 6, 7, 10 Venga a apoyar la agenda de asuntos familiares de Austin Interfaith. Únase nuestra delegación para que sea su voz escuchada. Líderes de AI y GAVA están invitados.	**domingo 16 de octubre** 3:00-4:30pm Mt. Olive Baptist Church 1800 E 11th St.	**Kathleen Davis** kdavis@austininterfaith.org 512-916-0100
Reunión de Paisano Mobile Homes Los vecinos de la vecindad se están reuniendo regularmente para tomar acción en calmar el tráfico, mejorar el parque Ponciana, y crear nuevas rutas para caminar a la escuela.	**jueves 20 de octubre** 6-7pm Paisano Mobile Homes	**Estrella de León** Organizadora comunitaria 78744 estrella@marathonkids.org 206-293-9548
Dove Springs Farm Stand Grand Opening! Acompáñenos para el lanzamiento del Puesto de verduras de Dove Springs!! Se podrá comprar verduras orgánicas y del área, a bajos precios	**sábado 22 de octubre** 10:30-12:30pm Parque de Dove Springs 5801 Aniez Dr.	**Simone Benz** Sustainable Food Center simone@sustainablefoodcenter.org 512-220-1146 (work), 214-449-9957 (cell)
Dia de trabajo en el este del arroyo Williamson ¡Acompañe a los vecinos del este del arroyo Williamson a continuar el proceso de limpieza para un futuro sendero, plantación de árboles y más!	**sábado 22 de octubre** 9-11 am Entre 5001 & 4907 Creekbend	**Estrella de León** Organizadora comunitaria 78744 estrella@marathonkids.org 206-293-9548
Reunion de lideres de Austin Interfaith La agenda es unirnos con otros líderes de Austin Interfaith en grupos pequeños para hablar de los temas que afectan a nuestras familias, e identificar a líderes para tomar acción en esos temas.	**jueves 27 de octubre** 7-8:30 pm Iglesia St. Johns Allendale Rd. 78756	**Kathleen Davis** kdavis@austininterfaith.org 512-916-0100
Únete a los equipos de GAVA ya que participan en el evento de otoño de Es Dia de Mi Parque. Se necesitan muchos voluntarios para mejorar parques y arroyos en el área del 78744 y 78745.	**sábado 6 de noviembre** To volunteer, register here: http://austinparks.org/volunteer/impd/	**Cynthia Rodriguez** Austin Parks Foundation, Organizadora del sector de actividad física de GAVA cynthia@austinparks.org, 512-387-2998
Healthy Corner Store Initiative Store Event! Únase con otros residentes para un evento de promoción de productos saludables en la gasolinera y tienda Stassney Food Mart. ¡Habrán cupones, muestras, recetas, y más!	**sábado 12 de noviembre** 10-12 pm 5717 S. Stassney Rd.	**Marla Torrado** Organizadora de Iniciativa de tiendas saludables marla@marathonkids.org 787-565-5896

Today, it's our turn

Powered by the people of 78744/78745.

GAVA
GO! AUSTIN/VAMOS! AUSTIN

Octubre 2016

GO! Austin/VAMOS! Austin (GAVA) es una coalición de residentes, líderes de la comunidad y agencias sin fin de lucro, dedicada a mejorar la salud de Dove Springs y 78745. Somos vecinos y organizaciones unidos en la meta de mejorar el acceso a los alimentos saludables y la actividad física. Para más información acerca de GAVA en Dove Springs-78744, o para dar su opinión, contacta a Carmen Llanes Pulido, Directora Comunitaria de GAVA Dove Springs: (512) 633-4312, carmen@marathonkids.org o a Alba Sereno, Directora Comunitaria de GAVA en 78745: (214) 799-3767 o alba@marathonkids.org Búscanos en Facebook: facebook.com/GO!AustinVAMOS!Austin www.GoAustinVamosAustin.org

¡Gracias a nuestros patrocinadores por hacer nuestro trabajo posible!

Michael & Susan Dell FOUNDATION

Austin Community Foundation

aetna® FOUNDATION

CITY OF AUSTIN FOUNDED 1839

St David's FOUNDATION

EHF EPISCOPAL HEALTH FOUNDATION

Busca nuestra campaña de #givingtuesday, que se va a lanzar en noviembre, después del "viernes negro" y el "ciberlunes"

Black Friday. Cyber Monday.

#GIVINGTUESDAY™

November 29, 2016

MARATHON KIDS · FOUNDATION COMMUNITIES · AUSTIN PARKS FOUNDATION PEOPLE PLUS PARKS · FARM SHARE AUSTIN · CATCH · sfc · Michael & Susan Dell FOUNDATION · AUSTIN INTERFAITH · United Way United Way for Greater Austin · THE AUSTIN PROJECT